

إعادة النظر في القواعد العربية: دراسة نحوية تعليمية تجديدية تطبيقية

رسالة الماجستير

ابن عبيد الله

رقم القيد : ٢٣٠٢١١٠٦٠١٦٤



جامعة أنتساري الإسلامية الحكومية بنجرماسين

الدراسات العليا

٢٠٢٥ م

إعادة النظر في القواعد العربية: دراسة نحوية تعليمية تجديدية تطبيقية

رسالة الماجستير

مقدمة لاسيافاء بعض الشروط للحصول على درجة الماجستير
في تعليم اللغة العربية

إعداد

ابن عبيد الله

رقم القيد : ٢٣٠٢١١٠٦٠١٦٤

جامعة أنتساري الإسلامية الحكومية بنجرماسين

الدراسات العليا

قسم تعليم اللغة العربية

٢٠٢٥ م

إهداء

أهدي هذا البحث المتواضع إلى المرأة التي كانت وما زالت مصدر سعادتي، وسند حياتي، ومَن قدّمت لي الدعم المتواصل، والتشجيع الدائم، والتضحية التي لا تُقدّر بثمن، زوجتي الحبيبة ناشئة الميلادية ، أمّ أولادي ونور عيوني.

وإلى أمّي العزيزة، التي لا يفتر دعاؤها، ولا تغيب ابتسامتها، فبها يطمئن قلبي وبطيب خاطري.

وإلى خمي الغالي، الوالد الفاضل الشيخ سحاري موستاجي مدير معهد الخليل، الذي كانت مساعدته من المنح التي لا تُنسى، وستبقى دِينًا في عنقي ما حييت.

وإلى أستاذيّ الكريمين، اللذين بذلا من جهدهما وعلمهما وتوجيههما ما لا يُقدّر بثمن، فكان لهما أعظم الأثر في إنضاج هذه الرسالة، فجزاهما الله عني خير الجزاء.

وأخيرًا، أهدي هذا العمل المتواضع لعلم أُمّة الإسلام، راجيًا أن يُسهم ولو بقدر يسير في خدمة لغتها ودينها.

ولا أجد كلمات تُوفي شعوري حقّه، غير أنني أقول:

شكرًا من أعماق قلبي، وجزاكم الله عني خير الجزاء، فليس هناك من يُكافئ الإحسان إلا الله.

شكر وتقدير

الحمد لله الذي أرسل رسوله بالهدى ودين الحق ليظهره على الدين كله الذي جعل القرآن تبياناً لكل شيء بلسان عربي مبين رحمة للعالمين، والصلاة والسلام على سيد الخلق أجمعين محمد المصطفى صلى الله عليه وآله وسلم وعلى آله الطيبين الطاهرين

وبادئ ذي بدئ يسعدني أن أتقدم بخالص الشكر والتقدير إلى :

١- سماحة الأستاذ الدكتور زلفى جمالب كمدير كلية الدراسات العليا بجامعة أنتساري الإسلامية الحكومية ببنجرماسين

٢- فضيلة الدكتورة الحاجة نور ليلي الماجستير كرئيس قسم تعليم اللغة العربية في كلية الدراسات العليا بجامعة أنتساري الإسلامية الحكومية ببنجرماسين

٣- فضيلة الدكتور وحي الدي الماجستير كالمشرف الأول والدكتور توفيق الرحمن الماجستير كالمشرف الثاني اللذين أحاطاني باهتمامهما وتشجيعهما وملاحظتهما السديدة واللذين تعلمت منهما البحث والدقة في التمحيص والتحليل واكتسبت على يديهما المهارات وكان لهما الفضل الأكبر في ترقية ملكتي في البحث فأسل الله تعالى أن يبارك لهما ويطول أعمارهما في صحة وعافية وسلامة

٤- سمحة الأساتذة والعلمين في قسم تعليم اللغة العربية في كلية الدراسات العليا بجامعة أنتساري الإسلامية الحكومية ببنجرماسين فلكم الشكر والتقدير على ما قدموه لي من المنافع العلمية وجزاكم الله أحسن

٥- كما يتوجه الباحث بالشكر إلى مدير المعهد الخليل بارو الذي قد بذل الجهد بإعطاء المنحة الدراسية للباحث وإلى أمي وزوجي اللذين رافقني صبرهما ودعاءهما وإلى من ساهمني ورافقني في التعليم من أصدقائي المحبوبين

٦- أخيراً رجو الباحث من القارئ الكريم أن يتفضل بتصويب ما ورد في هذا البحث المتواضع من نقص أو خلل، بعد التأمل والمراجعة الدقيقة، فإن الكمال لله وحده، والخطأ من طبيعة الإنسان. وما هذا الجهد إلا محاولة صادقة للمشاركة في رفد العلم النافع، عسى أن يكون لبننة تُضاف في بناء المعرفة، ومساهمة متواضعة في خدمة لغة الضاد. ونسأل الله أن يجعل هذا العمل خالصاً

لوجهه الكريم، نافعًا للدارسين، ومقبولًا عنده، فإن أصبتُ فبتوفيق من الله، وإن أخطأتُ فمني ومن الشيطان، والله من وراء القصد وهو يهدي السبيل.

بنجرماسين ٩ محرم ١٤٤٧م

يوليو ٢٠٢٥

ابن عبيد الله

رقم القيد : ٢٣٠٢١١٠٦٠١٦٤

إقرار الطالب

أنا الموقع أدناه، وبياناتي كالاتي:

الاسم الكامل : ابن عبيد الله

رقم القيد : ٢٣٠٢١١٠٦٠١٦٤ :

القسم : قسم تعليم اللغة العربية

الكلية : الدراسات العليا

أقرر بأن رسالة الماجستير هذه تحت الموضوع:

"إعادة النظر في قواعد العربية دراسة نحوية تجديدية تعليمية تطبيقية"

حضرتها وكتبتها من عند نفسي وما زورتها من إبداع غيبي أو تأليف آخر، وإذا دعا أحد في المستقبل أنه من تأليفه وتبين أنه فعلا ليس من بحثي فأنا أتحمل المسؤولية على ذلك ولن تكون المسؤولية على المشرفين أو على كلية الدراسات العليا بجامعة أنتساري الإسلامية الحكومية ببنجرماسين

وحررت هذا الإقرار بناء على رغبتني الخاصة ولا يجبرني أحد على ذلك

بنجرماسين ٤ يوليو ٢٠٢٥

توقيع صاحب الإقرار

ابن عبيد الله



رقم القيد ٢٣٠٢١١٠٦٠١٦٤



رابطة أقسام تعليم اللغة العربية بإندونيسيا



شهادة مشاركة

Certificate Of Presentation

No : 42/PPPBA/KU/12/2024

تتقدم رابطة أقسام تعليم اللغة العربية بإندونيسيا بخالص الشكر والتقدير للسيد/ة:

Ibnu Ubaidillah

S2 Pendidikan Bahasa Arab UIN Antasari, Banjarmasin

على مشاركته/ها الفعالة في تقديم المداخلة:
التي ألقاها/ألقتها في الندوة الدولية بمناسبة اليوم العالمي للغة العربية
بعنوان : ممارسات وتجارب في تعلم اللغة العربية
عقدتها رابطة أقسام تعليم اللغة العربية بإندونيسيا
يوم الأحد، 22 ديسمبر 2024 م

الرئيس العام



أ.د. / هنيء محمية الصحة

NIP. 197404271998032002



Dipindai dengan CamScanner

الموافقة

رسالة الماجستير بعنوان : إعادة النظر في قواعد العربية دراسة نحوية تجديدية تعليمية تطبيقية

الطالب : ابن عبيد الله

رقم القيد : ٢٣٠٢١١٠٦٠١٦٤

القسم : قسم تعليم اللغة العربية

الكلية : الدراسات العليا

بعد الإطلاع على رسالة الماجستير التي أعدها الطالب: ابن عبيد الله / ٢٣٠٢١١٠٦٠١٦٤

وافق المشرفان على تقديمها إلى مجلس المناقشة

بنجرماسين يوليو ٢٠٢٥ م

المشرف الثاني



الدكتور توفيق الرحمن الماجستير

رقم التوظيف ١٩٧٤٠٩٢٠١٩٩٩٠٣١٠٠٤

المشرف الأول



الدكتور وحي الدين الماجستير

رقم التوظيف : ١٩٧٧٠٨٠٨٢٠٠٩٠١١٠٠٨

تقرير لجنة المناقشة العلمية على تصحيح البحث
إعادة النظر في القواعد العربية دراسة نحوية تجديدية تعليمية تطبيقية

ابن عبيد الله

رقم القيد : ٢٣٠٢١١٠٦٠١٦٤

قد تم تصحيحها حسب التوجيهات في الجلسة العلمية التقديمية المنعقدة في يوم الجمعة التاريخ ١١

يوليو ٢٠٢٥ الموافق ١٥ محرم ١٤٤٧ هـ

لجنة المناقشة

الرقم	الاسم	التوقيع
١	الدكتور وحي الدين الماجستير (رئيس)	١
٢	الدكتور توفيق الرحمن الماجستير (عضو)	٢
٣	الدكتورة نور ليلي الماجستير (عضو)	٣
٤	الدكتور محمد رشدي الماجستير (عضو)	٤

مدير كلية الدراسات العليا

بجامعة أنتساري الإسلامية الحكومية

الأستاذ الدكتور الحاج زلفي جمالي الماجستير
رقم التوظيف ١٩٧١٠٥٢٥١٩٩٧٠٣١٠٠٦

ملخص البحث

ابن عبيد الله ٢٠٢٥، إعادة النظر في قواعد العربية: دراسة نحوية تجديدية تعليمية تطبيقية، رسالة الماجستير، قسم تعليم اللغة العربية، كلية الدراسات العليا، المشرفان ١. الدكتور وحي الدين الماجستير ٢. الدكتور توفيق الرحمن الماجستير

الكلمة الرئيسية: إعادة النظر، قواعد العربية، دراسة نحوية تجديدية

إنَّ صعوبة فهم علم النحو تُعد من المشكلات القديمة التي لا يواجهها متعلِّمو اللغة العربية من غير الناطقين بها فحسب، بل يشعر بها أيضًا العرب أنفسهم. فقد أدى تعقيد المصطلحات، وغلبة الطابع النظري، وقلة التطبيقات المباشرة على النصوص العربية غير المشكولة، إلى جعل علم النحو من أصعب فروع اللغة العربية على المتعلمين. فبادر العلماء قديما وحديثا إلى القيام بمحاولات التجديد والتيسير. ومع ذلك، فإن الباحث - ومن خلال ملاحظته وتتبع الجهود السابقة - يرى أن غالبية هذه المحاولات لم تركز على صياغة قواعد جديدة تكون أكثر تطبيقًا وأسهل استخدامًا على النصوص العربية الحالية من الحركات.

ومن هنا، تهدف هذه الدراسة إلى وضع قواعد نحوية جديدة تتصف بالبساطة والوظيفية، وتكون قابلة للتطبيق العملي في قراءة النصوص التراثية التي تُكتب غالبًا دون تشكيل. وقد استخدمت هذه الدراسة منهج البحث المكتبي مع الاعتماد على تقنية بحث الوثائق، وتم تحليل البيانات باستخدام أسلوب تحليل المحتوى وطريقة التحليل الكيفي وفق ما طرحه مايلس وهوبرمان

• وهدف البحث إلى: (١) إعادة تنظيم منهج عرض النحو من خلال التخلي عن نظام الأبواب النحوية، واستبداله بنقاط مصطلحية أساسية يحتاج إليها المتعلم فعلاً، و(٢) إعادة النظر في قواعد النحوية لتكون أكثر وظيفية وقابلة للتطبيق على النص بدون شكل، اعتمادًا على التراكيب اللغوية والعلامات الظاهرة. وتتمثل نتائج هذا البحث في ابتكار جانبين رئيسيين: (١) بناء نظام نحو وصرف مبسّط يقتصر على ٣١ مصطلحًا نحويًا و ٢٥ مبحثًا صرفيًا تُعد الأهم في فهم النصوص، و (٢) صياغة ٣٥ قاعدة جديدة تتسم بالبساطة والوظيفية وقابلة للتطبيق المباشر على النصوص غير المشكولة، لأنها تستند إلى خصائص تركيب الجمل الذي يسهل تمييزها. ومن أمثلة ذلك: تعريف المبتدأ بأنه "كل اسم معرفة يقع في أول الجملة يُرفع ويكون مبتدأً".

Abstract

Ibnu Ubaidillah, 2025. *Reconstruction of Arabic Grammar Rules: A Syntactic Study in Pedagogical, Reformative, and Applied Perspectives*. Master's Thesis, Department of Arabic Language Education. Supervisors: 1. Dr. Wahyudin, M.Pd.I, 2. Dr. Taufiqurrahman, M.Ed.

Keywords: *Reconstruction, Arabic Grammar Rules, Syntactic Study*

The difficulty in understanding Arabic grammar has long been a classical problem faced not only by non-native learners of Arabic but also by native speakers themselves. The complexity of terminology, the dominance of theoretical approaches, and the lack of direct application to unvowelled Arabic texts have made grammar one of the most challenging fields of the Arabic language for learners. Consequently, scholars—both classical and modern—have attempted to introduce various reforms and simplifications. However, the researcher—after careful observation and review of past efforts—finds that most of these attempts have not focused on formulating new, more applicable rules that can be easily used for unvowelled Arabic texts.

Therefore, this study aims to formulate new grammar rules that are simple, functional, and practically applicable to classical texts that are typically written without diacritical marks. This study uses a library research method based on document analysis. The data were analyzed using content analysis and qualitative analysis methods as proposed by Miles and Huberman. The objectives of the study are: (1) To reorganize the presentation of grammar by abandoning the traditional chapter-based structure and replacing it with key conceptual points that learners actually need, and (2) To reconsider innovative, educational, and applied grammatical rules to make them more functional and applicable to unvowelled texts, based on sentence structures and visible indicators.

The results of this study include two major innovations: (1) The development of a simplified syntax and morphology system consisting of 31 essential grammatical terms and 25 key morphological topics considered most important for text comprehension, and (2) The formulation of 35 new grammatical rules characterized by simplicity, functionality, and direct applicability to unvowelled texts, as they are based on identifiable sentence structures. An example of such a rule is the definition of the *mubtada* (subject) as: “Any definite noun that appears at the beginning of a sentence, is in the nominative case, and functions as the subject.”

ABSTRAK

Ibnu Ubaidillah, 2025, *Rekonstruksi Kaidah Bahasa Arab, Kajian Nahwu Pembelajaran, Pembaharuan dan Aplikatif*. Tesis, Jurusan Magister Pendidikan Bahasa Arab, Dosen Pembimbing 1. Dr. Wahyudin M.Pd.I dan Dr. Taufiqurrahman M. Ed.

Kata Kunci, *Rekonstruksi Kaidah Nahwu, Nahwu Pembelajaran, Nahwu Aplikatif*

Kesulitan memahami ilmu nahwu merupakan salah satu permasalahan klasik yang tidak hanya dihadapi oleh para pelajar non-Arab, tetapi juga dirasakan oleh orang Arab sendiri. Kompleksitas istilah, dominasi pendekatan teoritis, dan minimnya penerapan langsung pada teks-teks Arab yang tidak berharakat menjadikan ilmu nahwu sebagai salah satu cabang ilmu bahasa Arab yang paling sulit bagi para pelajar. Oleh karena itu, para ulama sejak dahulu hingga kini telah melakukan berbagai upaya pembaruan dan penyederhanaan. Namun, peneliti – setelah mengamati dan menelusuri berbagai upaya tersebut – menilai bahwa mayoritas usaha tersebut belum berfokus pada penyusunan kaidah-kaidah baru yang lebih aplikatif dan lebih mudah diterapkan pada teks-teks Arab tanpa harakat.

Berdasarkan hal tersebut, penelitian ini bertujuan untuk menyusun kaidah-kaidah nahwu baru yang sederhana, fungsional, dan dapat diterapkan langsung dalam pembacaan teks-teks warisan yang umumnya tidak diberi harakat. Penelitian ini menggunakan metode studi pustaka dengan pendekatan analisis dokumen. Data dianalisis menggunakan metode analisis isi dan pendekatan kualitatif sebagaimana yang dikemukakan oleh Miles dan Huberman.

Tujuan penelitian ini adalah: (1) Menata ulang sistem penyajian nahwu dengan meninggalkan sistem klasik berbasis bab dan menggantinya dengan poin-poin istilah dasar yang benar-benar dibutuhkan oleh pelajar, dan (2) Meninjau ulang kaidah-kaidah nahwu agar lebih fungsional dan aplikatif serta bisa diterapkan pada teks tanpa harakat, dengan mengandalkan struktur kalimat dan tanda-tanda lahiriah yang tampak atau terasa.

Hasil penelitian ini melahirkan dua inovasi utama: (1) Penyusunan sistem nahwu dan sharaf minimalis yaitu hanya terdiri atas 31 istilah nahwu dan 25 pembahasan sharaf yang dianggap paling penting untuk memahami teks, dan (2) Penyusunan 35 kaidah baru yang bersifat sederhana, fungsional, dan dapat diterapkan langsung pada teks tanpa harakat, karena kaidah tersebut didasarkan pada ciri-ciri struktur kalimat yang mudah dikenali. Contohnya adalah definisi muftada sebagai berikut: "Setiap *isim ma'rifat* yang berada di awal kalimat, dibaca *rafa'* dan berfungsi sebagai *muftada*."

فهرس

الباب الأول: المقدمة

- أ- خلفية البحث ١
- ب- مشكلة البحث ١٦
- ج- أهداف البحث ١٧
- د- التحديد الإجرائي ١٧
- هـ- أهمية البحث ١٨
- و- الدراسات السابقة ٢٠
- ز- هيكل البحث ٣٣

الباب الثاني: الإطار النظري

المبحث الأول : النحو مفهومه وقضاياه

- أ- مفهوم النحو ٣٥
- ب- نشأة النحو وتطوره ٣٨
- ت- واضع النحو ٤٢
- ث- أسماء النحو ٤٥
- ج- أهمية النحو ٤٧
- ح- مسائل النحو ٤٨
- خ- النحو التعليمي ٥٠
- د- تحديد قواعد اللغة العربية وتراكيبها في برامج تعليمها للناطقين بغيرها ٥٣

المبحث الثاني: النحو التجديدي

- أ- مفهوم تجديد النحو ٥٤
- ب- اختلاف مصطلحات التجديد النحوي ٥٤

- ج- الأسباب والدوافع التي أدت إلى تيسير النحو قديما ٥٥
- د- صعوبات وعيوب النحو..... ٥٦
- ١- عيوب كتب النحو ٥٧
- أ- تداخل الأبواب واضطراب العناوين ٥٧
- ب- التطويل ٥٧
- ت- الجفاف ٥٧
- ث- عيوب مناهج النحاة..... ٥٨
- أ- اضطراب منهج التأليف والتصنيف ٥٨
- ب- غياب الأهداف والغايات ٥٩
- ت- التضيق في منابع الاستشهاد..... ٦١

المبحث الثالث: محاولات تيسير النحو العربي قديما ٦٥

- أ- جهود العلماء القدماء في تيسير النحو..... ٦٥
- ١- المختصرات ٧٠
- ٢- المتنون..... ٧٢
- ٣- المنظومات..... ٧٣
- ٤- الشروح..... ٧٤
- ٥- الحواشي والتقاريرات ٧٥

المبحث الرابع: جهود العلماء المعاصرين في تيسير النحو وتجديده..... ٧٦

- أ- المحاولات الأولى لإصلاح كتب النحو..... ٨٠
- ١- التحفة المكتبية لتقريب العربية لرفاعة الطهطاوي..... ٨٠
- ٢- تقريب فن العربية لأبناء المدارس الابتدائية لأحمد بن محمد المرصفي..... ٨١
- ٣- الوسيلة الأدبية إلى العلوم العربية لحسين المرصفي..... ٨١
- ٤- الفصول الفكرية للمكاتب المصرية لعبد الله باشا فكري..... ٨٢

٨٢.....	ب- المحاولات الثانية لإصلاح المنهج
٨٢.....	١- طه حسين
٨٣.....	٢- مصطفى جواد
٨٣.....	٣- أمين الخولي
٨٣.....	٤- إحياء النحو لإبراهيم مصطفى
٨٤.....	٥- عبد المتعال الصعيدي (النحو الجديد)
٨٥.....	٦- عبد الرحمن أيوب
٨٥.....	٧- شوقي ضيف
٨٦.....	٨- أحمد عبد الستار الجواري
٨٧.....	٩- مهدي المخزومي
٨٨.....	١٠- عباس حسن
٨٩.....	١١- تمام حسان

الباب الثالث: منهجية البحث

٩١.....	أ- نوع البحث ومدخله
٩١.....	ب- البيانات ومصادرها
٩٤.....	ت- أسلوب جمع البيانات
٩٤.....	ث- أساليب تحليل البيانات

الباب الرابع: تقديم البيانات وتحليلها ومناقشتها

٩٦.....	المبحث الأول: كيفية إعادة النظر في تنسيق الأبواب النحوية التجديدية التعليمية التطبيقية
١٠٤.....	المبحث الثاني: كيفية إعادة النظر في القواعد النحوية التجديدية التعليمية التطبيقية
١٠٥.....	أ- المصطلحات النحوية التجديدية التعليمية التطبيقية
١١٦.....	ب- المصطلحات الصرفية التجديدية التعليمية التطبيقية
١٢٢.....	ت- القواعد النحوية التعليمية التجديدية التطبيقية

الباب الخامس: الخلاصة

- أ- خلاصة البحث ٢٠٩
- ب- توصيات البحث ٢١٣
- ت- مقترحات البحث ٢١٤
- ث- قائمة المراجع ٢١٦

قائمة الجداول

٧٠-٦٨.....	اسماء الكتب المختصرة ومؤلفوها.
١٠١-١٠٠.....	إعادة تنسيق أبواب النحو لشوقي ضيف
١١٣.....	تطبيق ضمير المتصل المرفوع
١١٤.....	الضمائر (المرفوع- المنصوب- المجرور)
١١٤.....	اسم الإشارة.
١١٥.....	اسم الموصول.
١٢١.....	باب الإفعال.
١٢١.....	باب التفعيل.
١٢٢.....	باب المفاعلة.
١٢٢.....	باب الافتعال.
١٢٢.....	باب الانفعال.
١٢٢.....	باب الافعال.
١٢٣.....	باب التفعّل.
١٢٣.....	باب التفاعّل.
١٢٣.....	باب الاستفعال.
١٢٦.....	تصريف أبنية الأفعال
١٢٧.....	الفعل الماضي المتصل بالضمائر.
١٢٧.....	الفعل المضارع.
١٢٨.....	الفعل الأمر.